

225408

Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG · Lindenwiesen 3-4 · 78598 Königsheim

DELIVERY NOTE NO. 30003401

Date: 2018-11-17

MAGNA PT S.p.A.
Werk 100, Abladestelle 14248
Via dei Gerani sn
70026 Modugno -Bari Zona Industriale
Italy

Order No.: 62603
Order Date: 2018-06-29
Purchase Order: 5500035363

Customer No.: 10758
Our Sign: Max Riedel
Supplier No.: 91000953

Line	Article No. / Description	Delivered	Ordered	Rest
1.00	V101041 (R0016C038G) Achse Differential 112 lg. Werkstoff 42CrMo4 Oberfläche Mn-phosphatiert Your ID: 2506519300 Drawing No.: 2506519300 Drawing Index: b / 2014-03-07 Prod.Charge: 00051819 Mat.Charge: 203451	3,220 St.		
	Packaging	Quantity		
	Y100000 Europalette Material: Holz	1 St.		
	Y100009 Abdeckhaube A1208 Farbe: blau (hell)	1 St.		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	2 St.		
	Y100057 KLT 3214 Farbe: blau (hell)	46 St.		

2800
930

Shipping: Free Carrier
ShipT: freight forwarding undefined
Net Weight: 557.06 kg
Gross Weight: 617.72 kg

13069143
500844 9305

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3220
Quantità effettiva: 41
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 2018
Firma: [Signature]

Page: 1 / 1

Vertreten durch die persönlich haftende
Gesellschafterin Aicher Verwaltungsgesellschaft mbH
Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart HRB 460934
Geschäftsführer: Andrea Lang, Bernhard Aicher

78598 Königsheim,
Lindenwiesen 3-4
USt-IdNr.: DE 814 237 784

Tel. +49 (0) 7429 / 9414 - 0
Fax +49 (0) 7429 / 9414 - 50
info@aicher-praezision.de

Amtsgericht Stuttgart HRA 460673
Kreissparkasse Tuttlingen
IBAN: DE48 6435 0070 0000 8172 62

www.aicher-praezision.de

Sonderfahrt

Ladeliste

Güterfernverkehr **Verteilerverkehre** **Spedition** **Lagerung**

Kunde: Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG , Königsheim

Datum: 17.11.2018

LKW - Kennzeichen:
Fahrer - name:

Erf.Nr	Ladestelle	Anz.	Ladem.	Inhalt	Gew.	Ldm	Empfänger	Frankatur
15133001	Aicher Präzisionstechnik GmbH & Co. KG Lindenwiesen 4 78598 Königsheim	1	FP EUROPAL	Achse Differential (Sonderfahrt) 30003401	618,0	0,0	MAGNA PT S.p.A. Via del Gerani sn 70026 Modugno (BA)	Frei Haus
				Lieferschein:				
				Gesamt:	618,0	0,0		

Zustelltermin: 21.11.18

Anzahl Sendungen: 1 / Anzahl Colli: 1 / Gesamtgewicht: 618,00

1. NADAWCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Sender (name, address, country) AICHER LINDEN NIESEN 4 DE 78598 KONIGSHEIM				MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  No This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).																																																																											
2. ODBIORCA (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16. PRZEWOZNIK (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Sped. Fracht Sp z o.o. Dąbrynskiego 255 44-100 Gliwice																																																																											
3. MIEJSCE PRZEZNACZENIA (miejscowość, kraj) Place of delivery of the goods (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) IT 70026 BARI				17. KOLEJNI PRZEWOZNIKI (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																																											
4. MIEJSCE I DATA ZALADOWANIA (miejscowość, kraj, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) KONIGSHEIM DE 1910 11.2018				18. ZASTRZEŻENIA I UWAGI PRZEWOZNIKA Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																											
5. ZAŁĄCZONE DOKUMENTY Documents attached Beigefügte Dokumente																																																																															
6. CECHY I NUMERY Marks and Nos. Kennzeichen und Nummern 1 pic.		7. ILOŚĆ SZTUK Number of packages Anzahl der Packstücke		8. SPOŚÓB OPAKOWANIA Method of packing Art der Verpackung		9. RODZAJ TOWARU Nature of the goods Bezeichnung des Gutes																																																																									
						10. NR STATYSTYCZNY Statistical number Statistiknummer																																																																									
						11. WAGA BRUTTO W KG Gross weight in Kg Bruttogewicht in Kg 618 kg																																																																									
						12. OBJĘTOŚĆ W m³ Volume in m³ Umfang m³																																																																									
13. INSTRUKCJE NADAWCY Sender's instructions Anweisungen des Absenders				19. POSTANOWIENIA SPECJALNE Special agreements Besondere Vereinbarungen 21 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																											
14. POSTANOWIENIA ODNOŚNIE PRZEWOZNEGO Instruction as to payment carriage Frachtzahlungsanweisungen ☐ PRZEWOZNE ZAPŁACONE / Carriage paid / Frei ☐ PRZEWOZNE NIEOPŁACONE / Carriage forward / Unfrei				20. DO ZAPŁACENIA To be paid by Zu zahlen von <table border="1"> <thead> <tr> <th>PRZEWOZNE</th> <th>NADAWCA</th> <th>WALUTA</th> <th>ODBIORCA</th> </tr> <tr> <th>Carriage charges</th> <th>Sender</th> <th>Currency</th> <th>Consignee</th> </tr> <tr> <th>Fracht</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>BONIFIKATY</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Deductions</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>ermassungen</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>SALDO</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Balance</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Zuschläge</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>DOPLATY</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Supplement charges</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Nebengebühren</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>KOSZTY DODATKOWE</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Miscellaneous</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Sonstiges</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>RAZEM</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Total to be paid</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <th>Gesamtsumme</th> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </thead></table>				PRZEWOZNE	NADAWCA	WALUTA	ODBIORCA	Carriage charges	Sender	Currency	Consignee	Fracht				BONIFIKATY				Deductions				ermassungen				SALDO				Balance				Zuschläge				DOPLATY				Supplement charges				Nebengebühren				KOSZTY DODATKOWE				Miscellaneous				Sonstiges				RAZEM				Total to be paid				Gesamtsumme			
PRZEWOZNE	NADAWCA	WALUTA	ODBIORCA																																																																												
Carriage charges	Sender	Currency	Consignee																																																																												
Fracht																																																																															
BONIFIKATY																																																																															
Deductions																																																																															
ermassungen																																																																															
SALDO																																																																															
Balance																																																																															
Zuschläge																																																																															
DOPLATY																																																																															
Supplement charges																																																																															
Nebengebühren																																																																															
KOSZTY DODATKOWE																																																																															
Miscellaneous																																																																															
Sonstiges																																																																															
RAZEM																																																																															
Total to be paid																																																																															
Gesamtsumme																																																																															
21. WYSTAWIONO W Established in Aufgefertigt in DNIA on am				15. ZAPŁATA/Cash on delivery / Rückersattung																																																																											
22. AICHER Präzisionstechnik GmbH & Co. KG DE-78598 KONIGSHEIM 0-74 29 94 11-03 Fax 94 14-50 od. -60 Info: 01 74 29 94 11-03 Fax 94 14-50 od. -60 Internet: www.praezision.de Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23. PODPIS I STEMPEL PRZEWOZNIKA Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Harcin Bartman																																																																											
				24. PRZESYŁKĘ OTRZYMANO Goods received / Gut empfangen MIEJSCEWOŚĆ Place / Ort DNIA on / am																																																																											